

6/

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
Αριθ. Έρωτ. *Παρ. II, 6/1970*

*A.*  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
*Δεκέμβρ. 1969 / Ιανουάριος 1970*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... Σ.τ.α.υ.ρ.δ.  
(παλαιότερον ὄνομα: .Καυ.μ.ά.δ.ε.δ.), Ἐπαρχίας... .Κ.α.ρ.δ.ί.τ.ε.ν.ι.  
Νομοῦ.... .Κ.α.ρ.δ.ί.τ.ε.ν.ι.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος... Ρ.έ.π.π.α.ς  
.. .Α.δ.β.π.ρ.α.ς..... ἐπάγγελμα... .Δ.ι.δ.α.σ.κ.α.λ.α.ς.  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις... .Ι.Κ.τ.ί.ν.ο.υ... 1... .Κ.α.ρ.δ.ί.τ.ε.ν.ι.  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... 5... .π.έ.ν.τ.ε.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον... .Α.η.μ.ή.τ.ρ.ι.α.ς... .Κ.α.τ.σ.α.ρ.α.ς

ἡλικία... 75... γραμματικά γνῶσεις... .Α.πο.λ.υ.τ.ή.ρι.α.ν...  
.. .Σ.χ.α.λ.α.ρ.χ.ε.ί.ο.υ τόπος καταγωγῆς... .Σ.τ.α.υ.ρ.δ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΕΜΗΤΡΙΑΔΕΩΝ ΔΘΗΝΩΝ

## Α'. Α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζονται διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; .Η.χ.ε.μ.ρ.χ.·.ἐ.κ.τ.α.κ.α.ς.·.καὺ.·.χω.ρί.ο.υ.·.Δ.ι.κ.ι.ρ.ε.ῖ.τ.ο.·.ἐ.λ.  
πρ.ῶ.τ.ο.·.σ.π.α.ρ.ά.·.·.ἐ.λ.·.ῶ.φ.ι.μ.ο.·.σ.π.α.ρ.ά.·.καὺ.·.ἐ.δ.·.α.χ.ρ.ο.ε.ν.α.ῖ.π.α.υ.ς

Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; .. .ἐ.ν.η.λ.λ.α.ς.σ.ρ.κ.ε.·.·.Κ.α.π.·.ῆ.τ.ο.δ. ....

- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. .Α.ρ.χ.ι.κ.α.ῖ.α.·.μέ.χ.ρ.ι.·.τ.ὸ

1910 καὶ ἐκτείναντα ἑαυτὰς. Τὰ ἔκτακτα ἐξέντου καὶ ἀφ' ὧν τὰς 1910 καὶ ἐκτείναν. Διεφορεύουσαν ὡς ἡλλοὶ καὶ οἱ καὶ ἐκτείναντα τῶν μετῶν.

- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; .. .Π.ἄ.ρ.ρ.ε.ν.α.·.·.τ.ε.κ.ν.α.·.καὺ.·.φ.ε.τ.α.·.·.π.ά.ν.·.χ.α.ῖ.μ.ο.ν.τ.ι.α.·.·.ἑ.υ.·.τ.ο.ῦ

μ.ε.τ.ά.·.τ.ῶν.·.χ.α.ν.έ.κ.κ.·.τ.α.ν.·.·.ἐ.κ.α.ρ.ε.δ.ω.ν.τ.α.·.·.μ.έ.τ.α.·.·.ο.ἰ.κ.ο.γ.έ.ν.ε.ι.α.ν.·.·.Ἡ.·.π.ε.ρ.ι.ο.υ.σί.α.·.τ.α.ν.·.π.α.ρ.α.μ.έ.ν.ε.ι.·.·.ἀ.δ.ι.·.α.ῖ.ρ.ε.τ.ο.ς·.καὺ.·.ἐ.λ.·.π.ο.λ.λ.ε.ς·.π.ε.ρ.ι.ο.τ.ῶ.ν.·.ἐ.λ.·.καὶ·.μ.ε.τ.ά.·.τ.ῶν·.δ.ά.ν.α.τ.ων·.τ.οῦ·.π.α.τ.ρ.ὸ.ς.·.τ.α.ν.·.

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; .....

..... Σ.υ.χ.χ.ρ.ό.ν.κ.ς... εἰδ... ἀ.φ.φ.φ.τ.ε.ρ.ε.ς.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ..... Ν.α.ς.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .....

μοναστηρίων. Σι.ε.φ.α.ρ.α.δ.η.σ.α.ν. τ.α. 1925. Μ.ε.χ.ρ.ι. τό.τ.ε. οἱ. κ.α.ί.ο.ι.κ.α.ι. ἔ.ρ.χ.α.ς.οἱ. τ.α.ν. εἰς. τ.α. κ.τ.ή.μ.α.τ.α.ς. ὡ.ς. κ.ο.λ.λ.ή.χ.ο.ι. μ.ε. ὀ.λό.κ.λ.η.ρ.ο.ν. τ.ῆ.ς. οἰ.κ.ο.γ.ε.ν.ε.ἰ.ἄ.ν. δ.ἰ.δ.ο.ν.τ.α.ς. εἰς. τ.α. μ.ο.ν.α.σ.τ.ή.ρ.ι.ο.ν. το. ζ.ρ.ῖ.ζ.ο.ν.

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

Κ.α.λ.λ.ή.χ.ο.ι. ... Ἡ.σ.α.ν. μ.ε.λ.λ.ο.ν. ἀ.κ.υ.π.ο.λ.ό.γ.ι.ς.τ.ο.ι. ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; ... εἰδ... εἰδ... εἰδ...

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ, ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... Ἡ.ε.χ.ο.λ.ο.ὺ.ν.λ.ο. μ.ε. τ.α.ν. κ.α.λ.λ.ι.ς.β.ρ.ε.α.ν. τ.ῶ.ν. κ.α.τ.ή.μ.α.τ.ῶ.ν. τ.ῶ.ν. καὶ μ.ά.ν.ο.ν. ....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται... ὥ.χ.ι.ι. ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρ-α.μ.α.τ.ε.υ.τ.ά.δ.ε.ς. (ἐμπόροι) κλπ. ; .....



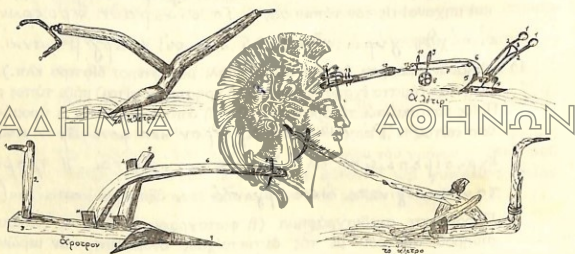


4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)...1.9.5.4....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ ....1.9.2.5.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .Εἰδικοί..Τεχνίτες..Μ.Καί.Αἱ  
'Ιδιοί..οἱ..χωρικοί..Σταμέν.Α.Τ.Ε.Σ..ἐν.τῷ..χωρί.φ.:

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ υπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 1. .... | 6. ....  | 11. .... |
| 2. .... | 7. ....  | 12. .... |
| 3. .... | 8. ....  | 13. .... |
| 4. .... | 9. ....  | 14. .... |
| 5. .... | 10. .... | 15. .... |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

4) **Τὸ ὕνι.** Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίδων; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

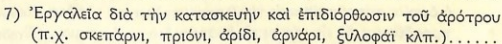
...sp. n. ....

---



...၁၆...၁၀...၂၀၁၆...၂၀၁၆...၂၀၁၆... (၃)

6) Ήτο (ή είναι) κατεσκευασμένη εκ ξύλου ή σιδήρου; Ήτο εκ σιδήρου.



...<sup>1</sup>Α.Ρ.δυντα...<sup>2</sup>κα<sup>1</sup>...<sup>3</sup>κα<sup>1</sup>τω<sup>1</sup>ξερ<sup>1</sup>ω...<sup>4</sup>ερ<sup>1</sup>χ<sup>1</sup>α<sup>1</sup>...<sup>5</sup>λε<sup>1</sup>ι<sup>1</sup>α<sup>1</sup>...<sup>6</sup>ἐ<sup>1</sup>ν<sup>1</sup>α<sup>1</sup>  
<sup>7</sup>α<sup>1</sup>...<sup>8</sup>π<sup>1</sup>...<sup>9</sup>α<sup>1</sup>...<sup>10</sup>ρ<sup>1</sup>ο<sup>1</sup>ι<sup>1</sup>...<sup>11</sup>τ<sup>1</sup>η<sup>1</sup>τα<sup>1</sup>.....



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. Ἐκρησιμοποιοῦντο βόες, ἵπποι, βοῦντες

β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; ... Δ. ὁ. ο. Σ. α. β. ....

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;

Ἄν. κ. κ. α. ο. σ. μ. ὁ. ν. ὁ. ν. α. τ. οὔ. θ. α. ὁ. κ. α. β. ο. μ. θ. α. λ. ο. μ. λ.



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιεζέλια κλπ.). ....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ



10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. ....

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). ....

... Λετρολοῦρα... ἔλ. α. ὁ. ξύλιν. α. ... καὶ ... κρικέλια ... ἔλ. α. ... σιδερένιο. ....

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; ...

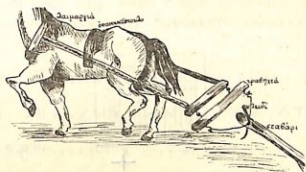
Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; ...



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ  
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

...Αὐτὸν καὶ προσέειπεν τὸ ἕτερον κοινὸν... χρὴ εἰσέλθαι...

1/  $\kappa$  ε φαεινός 2/  $\lambda$  ε φαεινός 3/  $\sigma$  ε φαεινός 4)  $\alpha$  ε  
 5)  $\beta$  ε 6)  $\gamma$  ε



ζ. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὠργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα ἡ συνθήκη εἰς τὸν τόπον σας. Τ.α.λ.κ.ο.ς.ρ.α.κ. Δ.τ.σ.ν. Ἐκφρ. σ.ι.μ.π.α.ι.τ.ο. τ.ά. φύλλων ἀρετῶν. ἀρχικ.ε. μόνον. ἄνδρας. Τ.α.ρ.α. μέ.τ.ά. σ.δ.ε.ν.κ.ι. ἀρχικ.ε. καὶ. ἡ. χ.μ.α.κ.ι.κ.α..

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .....

[illegible]

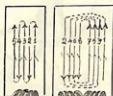
3) Πώς κατευθύνει ο γεωργός τα ζευγμένα ζώα (ή το ζώον) κατά το ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).  
..ΜΕ.ΣΧΟΙΝΙ.ΤΑ.ὈΠΡ.ΤΑΝ.ΠΡΟΣΔΕΝΔΕΤΑΙ.Εἰ.ἈΓΡΟ-  
ΤΕΡΑ.ΤΑ.ΚΕΡΑΤΑ.ΤῶΝ.ΖῶΩΝ.....



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὅργωνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Π.α.λ.α.α.ζ.ε.ρ.ο.κ. . τ.ό. . ὄ.ρ.γ.ω.μ.α. . ἔ.χ.ι.ν.ε.τ.α. . ὡ.δ. . τ.ό. . σ.χ.ε. -  
δ.ι.α.ε.γ.ρ.α.μ.μ.α. (α.). Τ.ὴ.ρ.α. . ὄ.ρ.μ.α. . γ.ι.ν.ε.τ.α.ι. . ὡ.δ. . τ.ό. . σ.χ.ε.δ.ι.α.γ.ρ.α.μ. (β.)

ἢ ὄργωνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



+

Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λαοὺς (δηλ. σπορὲς, ἢ σπορίες, ντάμεις, σιασιές, μεσοδράδες κ.λ.π.); Ἡ . . σ.π.ο.ρ.α. . τοῦ . ἀ.γ.ρ.οῦ . ἐ.γ.ι.ν.ε.τ.α.ι. . καὶ . γ.ι.ν.ε.τ.α.ι. . ὡ.δ. . τ.ό. . σ.χ.ε.δ.ι.α.γ.ρ.α.μ. . π.ε.ρ.ί.η.σ.υ. . 1.2 μ. . . . .

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λαορὶς (ἢ σποριά) ; μετὰ αὐλακιάν ; . . . . .

. . . . . Μ.έ. . . . . α.α.λ.α.κ.ι.α.ν. . . . .

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηταὶ ἄροτρον ; . . . . . ἔ.δ. . . . . τ.ό. . ὄ.ρ.ε.ι.ν.α. . . . .

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὄργωματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. . . . .

. . . . . κ.α.θ.ε.ξ.ω. . . . . μ.ε.ν.α. . . . .

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ... *σ.ι.τ.δ.υ. κ.ρι.θ.κ.δ. β.ρ.μ.κ.δ. κ.λ.ν.π...*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ....

.. *Κατὰ... Σεπτέμβριον... ἐκίνετο... τὰ... ὀρχωμε*  
*κ.οῦ... ἐν... σ.ν.ε.χ.εἰς... κατὰ... τὸν... Ἄτ... Δ.η.μ.ή.τρ.α.*  
*ἡ... σ.π.ο.ρ.αῖ...*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*Διὰ... τὰ... ρύζι... κα. πευτικῶν... ἐκ...*  
*να... τα... περ... σ.σ.ό.τ.ε.ρ.α... ὀργώματα...*

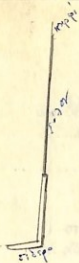
- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπέρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. Ἐν ἔτεσιν ἐν ἄγρῳ νὰ παύσῃ, τὸ ἄλλαν ὀφείλει καὶ τὸ ἄλλο σιτάρι

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Τρίαι. ἀλξίτρια. ἡ.τ.α. σ.χίσιμα, διβόλισμα, τριάρισμα*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ *δισάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; .....

*Ἐχρησίσθησαν οὖν... τὰ... καψοῦδιον (εἰς δ.α.δ. τενεκέ)*  
*ἡ.π.α.υ. ἡ.μ.π.α.κ.ε. ἡ... σ.π.α.ρ.α.*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-



μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλει-  
ψειδῇ σιδηρεῶν ράβδον, ἣ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον  
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .....

.....Μ.ε.. Συλοσίδερν .. Ταύτα .. ήτοι .. έλίμμενδ  
 έλιν .. έωδ .. εφρ .. ζέν .. έώσπ .. του .. ήχε .. έν .. σίδερν .. έξ .. εφ  
 κών .. Συλοσίδερν ..

2) Γίνεται μετά το ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-  
σμα, διβόλισμα); Διβάλλει σφαιρ. καὶ τριαιρίσκει. ὁμοῦ ἔσται  
ἴσων. πρὸς κείτην. νεί. σ. παρ' ἡ. ἀρεβόσι. τ. α. νταρί, σ. α. κ.

3) 'Η σκαφή μερών τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).



γ) Ἐργαλεία διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-  
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

Ἐνταῦθα... φυλὴ θ. αὐδ... χωρ. σ. μ. ο. λ. ο. ι. εἴ. τ. α. ... ἢ... τ. α. φ. ε.,  
 υ. δ. ... α. εἰ. τ. γ. ... ἔ. κ. α. ν. ι. ε. ε. α. γ. ....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

... Μὰ ν. α. δ. ... τ. α. υ. ... ὁ ... δ. ε. γ. α. λ. ἄ. τ. γ. ε. ... ἄ. ρ. γ. ὡ. ν. α. ... τ. ὁ ...  
 ... χ. α. ρ. ἄ. φ. ι. ....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων, Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους. ... Τ. α. χ. α. ρ. ἄ. φ. ι. α. ... τ. ι. σ. α. ... χ. ρ. ε. σ. ι. μ. ο. π. α. ι. ο. ἢ κ. ε. γ. α.

ὁ. σ. π. ρ. ι. α. ... Τ. α. φ. α. σ. ὁ. λ. α. ... κα. σ. α. σ. ι. α. ... ἔ. ρ. ρ. ἰ. π. λ. α. ν. ο. ... ε. α. ... τ. α. σ. α. λ. α. ν. ἰ. α. ...  
 α. ν. ὡ. σ. ἔ. μ. ... ἔ. μ. σ. α. φ. ι. ... τ. α. σ. ὁ. ρ. ε. β. ὁ. δ. ι. α. ... ὁ. γ. α. δ. ... σ. τ. ε. σ. γ.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. Μ. ε. χ. ρ. ι. ... τ. α. ... 1920. ὅ. ε. ν. ἔ. γ. ὡ. ρ. ι. δ. ν.

τ. ὁ. τ. ρ. ι. φ. ὡ. λ. λ. ι. ... κ. α. λ. ἄ. κ. ... β. ἰ. α. ν. ... ρ. ὁ. β. γ. ... ἔ. κ. α. λ. λ. ε. ρ. γ. ὡ. α. ... κ. α. ἰ. π. ρ. ἰ. ν. τ. ὁ 1920  
 εἰ. ... γ. ὁ. κ. ι. μ. α. ... ἰ. δ. ἰ. α. δ. ... χ. α. ρ. ἄ. φ. ι. α. ....

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμη-  
 λων ἑσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές)  
 καὶ ἄλλως. Ἡ. κ. α. λ. λ. ι. ε. ρ. γ. ε. ι. α. ... τ. α. ... π. ρ. α. ε. ε. α. α. δ. ... ο. ὡ. δ. ὁ.

π. ο. ε. ρ. ... ὁ. π. η. σ. χ. ἄ. λ. η. σ. ε. ... τ. ρ. ὡ. ... κ. α. τ. ὁ. ἰ. κ. α. ε. δ. ... ἰ. ὁ. ἔ. τ. ι. ... π. ι. ε. ἔ. μ. ο. ν. ὅ. γ.  
 ὅ. ε. ν. ... εἶ. ν. α. ι. ... ὁ. ὁ. δ. ο. τ. ι. κ. ἄ.

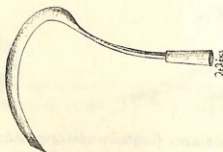
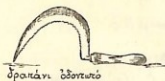
# Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

## α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.  
 (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....  
 ... Μ.Ε. Τ.Θ. Ἐρεπ. κ. λ. (Ἰλ. τ. α. ὑλ. ἑρ. θ. 1) ἔδον τ. κ.  
τ. ο. .....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ  
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ  
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. ....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο  
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν  
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). .. Κ. α. σ. ι. α. ....



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-  
 λείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν). Η. κ. ὀψ. η.  
τοῦ δρεπαν. κ. λ. ο. ὑ. ἑ. κ. α. ὀδ. ο. τ. κ. λ. ο. ὑ. ἑ. κ. α. ὀψ. η.  
δ. κ. α. λ. γ. .....

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-  
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; .....  
 ... Η. χειρολαβ. ἡ. τ. α. ὑ. ἑ. κ. α. ὀψ. η. ο. ὑ. ἑ. κ. α. ὀψ. η.  
ο. κ. ε. λ. α. τ. α. δ. ἑ. ν. ἑ. χ. α. ἑ. ἡ. ὀ. κ. ἑ. τ. α. ρ. α. ὑ. ὀ. κ. α. ρ. α. .....



- 5) Ποῖος κατεσκευάζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) . Δ.Ι.Α. Τ.Η.Ν. Π.Ε.ΡΙ.Ο.Χ.Ω.Ν. . Μ.Α.Δ. . . Τ.Α. . Δ.Ε.ΡΙ.Ο.Σ.Ι. -  
 Κ.Α.Ε. . Ἐ.Ρ.Γ.Α.Λ.Ε.ΙΑ. . Κ.Α.Τ.Ε.Σ.Κ.Ε.Υ.Ε.Τ.Ε.Ν. . ~~Τ.Α.Ι.Δ.Ε.Ρ.Α.Δ.Ε.Σ.~~ (ἡμέτεροι) . Κ.Α.Ρ.Δ.Ι.Τ.Ο.Κ.Ι.
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) Π.Α.Λ.Α.Ι.Ο.Τ.Ε.Ρ.Ο.Ν. . Ε.Ι.Λ.Λ.Α. . Κ.Α.Ι. . Σ.Η.Μ.Ε.Ρ.Ο.Ν. . Ἐ.Ν. . Χ.Ρ.Ε.Ι.Σ. . Ε.Ι. . Ο. . Δ.Ε.ΡΙ.Σ.Μ.Ο.Σ. . Ε.Ι. . Ἐ.Κ.ΡΙ.Ζ.Ω.Σ.Ε.Ω.Σ. . Τ.Α.Ι. . Ρ.Ο.Β.Η.Σ. . Κ.Α.Ι. . Τ.Ω.Ν . Ρ.Ε.Β.Θ.Ι.Ω.Ν.

## β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. Ἐ.Π.Ι.Ν. . Π.Κ.Λ.Κ.Ι.Ο.Τ.Ε.Ρ.Ο.Ν. . Κ.Α.Ι. . Δ.Η. . Π.Ρ.Ο. . Τ.Α.Δ. . 19.20 Ἐ.Ρ.Ρ.Η.Τ.Ε.Σ.Ο. . Σ.Π.Α.Ρ.Α.Δ. . Κ.Ρ.Ι.Ν.Α.Δ.Ι.Ω.Σ.Η.Κ. . Ἀ.Ρ.Κ.Α.Α.Υ.Τ.Η. . Ε.Ι.Σ.Τ.Α.Ι. . Ε.Κ.Θ.Α.Κ.Ε. . Τ.Ο. . Ε.Δ.Α.Φ.Ο.Σ. . 1. . 2μ.ἔως 1,3μ. . Κ.Α.Ι. . Σ.Υ.Ν.Ε.Π.Ω. . Ε.Κ.Ο.Π.Ε.Τ.Ε.Σ.Ο. . Ο. . Ζ.Ω.Α.Ν. . Ε.Ν. . Τ.Ο. . Ἐ.Δ.Α.Φ.Ο.Σ.Ι.

- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). . . . .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Κ.Α.Ε.Λ.Ο.Λ. . 22 . . . . . ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; . . . . .

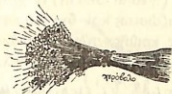
..... Δ.Ι. . Ἠ.Δ.Ι.Ο.Ι. . Ο.Ι. . Δ.Ε.ΡΙ.Σ.Τ.Ο.Ι. . . . .

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) . . . . .

..... Π.Ο.Λ.Λ.Α. . . Ὁ.Μ.Ο. . . Π.Ρ.Ο.Σ. . Τ.Η.Ν. . Ἠ.Δ.Ι.Ο.Ν. . Κ.Α.Τ.Ε.Υ.Ε. . . Δ.Υ.Ν.Ω.Ν. . . . .

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. ....

..... Ἀ. γ. κ. α. λ. α. ε. δ.



### γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; .....

..... Ἀ. ν. δ. ρ. ε. δ. ... κ. α. λ. ... γ. ν. κ. α. λ. ε. δ. ... Ἀ. ε. ν. ... ἤ. ρ. χ. α. ν. ζ. ο.  
δ. ε. ρ. ι. σ. τ. α. ... ε. π. α. ... ἄ. λ. α. ... χ. ω. ρ. ι. α. ... τ. ο. ὑ. κ. α. ν. τ. λ. ε. ν. ...  
α. π. τ. ρ. ... ε. δ. ω. ... ε. π. ἄ. γ. ο. ν. κ. α. λ. ... π. ρ. α. λ. ... τ. ο. ν. ... σ. κ. ο. π. ὄ. ν. ... α. ε. δ. ὑ. τ. ο. ν.  
π. ρ. ο. δ. ... ἄ. λ. α. ... χ. ω. ρ. ι. α. ...

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μετὰ ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) .....

δ. ἄ. τ. ρ. ι. ... ὑ. φ. ε. ἰ. β. ο. ν. τ. α. ... μ. ε. ... τ. α. ... μ. ε. ρ. α. κ. α. μ. α. τ. α. κ. α. λ.  
εἰ. δ. ... ἄ. λ. α. ε. δ. ... τ. α. δ. ... π. ρ. ι. σ. τ. α. ... μ. ε. ... φ. α. γ. η. τ. α. κ. α. λ.

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

Ἀπαραιτήτως... ὁ θερισμὸς... ἔπρεπε... νὰ ἀρχίσῃ  
Δευτέρην... ἢ Πέμπτην. καὶ νὰ μὴν ἔλθῃ (χάσῃ) φεγγαριον

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

.. Τράβα... ἄρα... καὶ βαριά... καὶ σὺ βρέ... ντιλενότῃ γιὰ  
νὰ ἔρρευσῃ τὰ παιδιά τὰ Τσιφρα... τὰ λεβέντῃ πᾶς πο-  
λεμάει... καὶ τρεμάει... καὶ τὰ ματὰ... σὺν... ἡλιο... δὶχως φωρὶ  
δὶχως νερό... δὶχως κανὲν μετώτῃ.

- 6) Πού τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. Ὅταν... ἔχει λείψαν... ὁ θερισμὸς... ἀκούσῃ τὴν κροῦσην...

2-3. τ. μ. ἄδερ. σὺν... ἔλθῃ... ἔχοντες... τοῦ θερισμοῦ ἔρρι-  
πταν... μὲ τὰς χεῖρας... ἄδοντες... τὰ δρεπάκια... λέγοντες καὶ  
χρακία... Ἄν... τὰ δρεπῆνικα... καὶ φωνάζον... κάτῃ... σὺν γὰρ ἄν  
αὐ... δὲ ἔχον... ὅλῃ... τὴν κρακία... σὺν σπικκί... ἔχῃ... καὶ εὐτυχίαν  
"α. κ. πλοῦσι... ἄρρ... ἔχῃ... τὰ ἄδερ... ἔχει  
σκοπὸ νὰ ράψῃ ὁ δρέκος γιὰ νὰ μὴν ράψῃ αὐτὸ σπικκί...  
ἔτσι μο.

#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέραιον ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Ἀμέσως μετὰ... τὸ δέσιμα ἔδει...

νοῦ... αἰ... σταχυνεῖ... εἰ... δεμάτια... τὸ δέσιμα... τῶν δεμά-  
τιων... ἐγένετο... φέχρη... τὰ μεσημέρι... τὸ ἀπόγευμα... δὲν ἔδενον  
το... ἄλλο... ἔμειναν... δὲ... τὴν... ἐπαμένει... τὰ πρῶτα... ἐπειδὴ  
ὁ καυτερός ἡλίου ἐπιδροῦσε εἰς τὸ τὶναγμα... τοῦ  
καρποῦ.

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ο. ἀρχηγός. συνήδωδ. τῆλ. οἴκοθεν. ἀνελέμβανε  
τό. δέσιμα. πῶν. δεματιῶν. Ο. ἡλίας. σκεκέν-  
τρωνε. 2-3. ἀρχαλιός, ἄζικος. ἀδελόσιν. ἐν  
δέματι. 4. 5. σχοινίαι. ἐχρησιμαπαίοναι. τὰ. 6. 7. 8.  
γυλ. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 81



ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνουντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθεοῦντο;.....

Τ.α. Ξεμάζι.α. ἔταποδ.εταῖντο. εἰς. τρι.αρέ. και  
 εἰς. ἰδί.αν. γραμμή.α. κ.α.τά.πιν. ἔχ.έν.αν.το. πα.λε-  
 γό.με.να. Συ.λί.κι.α. (ἄ.μα.κιά.ς). εἰ.κ.α. 25.τρι.αρέ.  
 αἰ. ἄ.π.αῖ.ς. ἔ.φο.ρ.τῶ.ν.αν.τα. εἰς. τοῦ. ἔ.ρ.α.π.α.δ.ε.ς  
 και με.σε.φέ.ρ.ον.το εἰς. το. αἰ.ώ.νι.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;



Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Β.δ.δ.ε.η.α.ε.ο.ι...κα.ε.τ.ο.ι.κ.ο.ι...π.α.μ...χα.ρ.ί.σ.α...ε.λ.ε.χ.ε.ί.ρ.η-  
σ.α.κ...κ.α.λ.λ.ι.ε.ρ.χ.ε.ι.α.κ...θ.α.ζ.α.τ.α.ε.δ...δ.ι.α.ζ.ι...π.ι.σ.ζ.ε.ύ.ο.υ.ν,  
δ.α...δ.ε.ν...ε.ν.δ.ε.ί.κ.κ.υ.τ.α.κ...δ.ι.α...π.ό...ε.δ.α.φ.α.δ...τ.α.ν...ή...κ.α.λ.λ.ι.ε.ρ-  
χ.ε.ι.α.τ.α.δ.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλλί, βίκον); Ἐάν  
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

..Τ.ά.ν...χ.ε.φ.ω.ν.α.ε...ο.ι...κα.ε.τ.ο.ι.κ.ο.ι...ἔ.τ.ρ.ε.φ.α.ν...π.α.δ...δ.ω.σ.ε...τ.α.ν  
μ.ά.ν.α.κ...δ.ι.α.κ.υ.τ.α.φ.α.δ.α.δ...χ.ό.ρ.τ.α.ν...τ.ό...δ.π.ρ.ι.α.ν...ἔ.κ.ο.π.τ.α.ν  
τ.ή.ν...θ.ι.α.δ.ι.κ...δ.ι.α...τ.ή.δ...κ.ο.σ.ι.φ.α.δ.....

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
σαν κ.ἄ.)......

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ



φωτογραφίας). Τό...χάρ.πον. μετὰ...πίν. κα.δ.έ.κ.δία  
 τὸς κοπῆς. 2-3. 5. μετὰ. 5. π. πίν. ἐπιδρασκ. παθ. ἡλί-  
 ου. 2. Εν. συν.ε.χ.α. ἐ.χ.υ.ρί.δ.α. μέ. τ.ό. δ.ικ.α.μ.ι. 2. π.ό.  
 τὴν ἀντιθέτον πλευρὴν καὶ ἐν συνεχείᾳ μετακιν. τὴν  
 ἄλ. εἰν. φέρουσιν εἰνέκο τσιρίνα καὶ εφορῶντο εἰς  
 τὸν μέ. 1. 2.

### Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο  
 πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην  
 θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....  
 Τ. 4. 5. μετὰ. 2. π. 3. 4. 5. μετὰ. 5. π. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 21



νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

Σ.Τ.Α.Ν... Τ.Ο.Π.Α.Ν... Μ.Α.Ε.Δ... Δ.Ε.Υ... Ψ.Ε.Ι.Κ.Ε.Τ.Α... Ε.Δ.Κ.Ι.Ο.Φ.Α.  
 Μ.Δ.Ε.Λ.Λ.Υ.Ν.Δ.Α.Τ.Υ.Δ.Ο., Δ.Ε.Δ.Λ.Κ... Ε... Ψ.Ε.Κ.Ρ.Η... Τ.Ε.Υ... Σ.Χ.Α.Ι.Τ...  
 Κ.Ι.Α.Υ... Ψ.Κ.Ρ.Α.Τ.Ε.Τ.Ο... Ε.Κ.Α.Ο... Τ.Α.Ν... Ε.Δ.Λ.Υ.Ν.Ι.Α.Τ.Ε... Ψ.Α.Τ.Ε.Ι...  
 Ε.Υ.Ε.Ι.Σ.Η.Ε.Τ.Ο... Ε.Υ.Σ.Ο... Ε.Υ.Ε.Ι.Σ.Η.Ε.Τ.Ο... Ε.Υ.Ε.Ι.Σ.Η.Ε.Τ.Ο...



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-  
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-  
 νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σπιγχερός,  
 στρουλουργός, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-  
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
 κῶς, «νὰ ἐρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

... Ε.Υ... Τ.Α.Ν... Τ.Ο.Π.Α.Ν... Μ.Α.Ε.Δ... Δ.Ε.Υ... Ψ.Ε.Ι.Κ.Ε.Τ.Α...  
 Τ.Ο.Π.Α.Ν... Τ.Ο.Π.Α.Ν... Ε.Δ.Λ.Υ.Ν.Ι.Α.Τ.Ε... Ψ.Α.Τ.Ε.Ι...  
 Σ.Τ.Α.Ν... Τ.Ο.Π.Α.Ν... Μ.Α.Ε.Δ... Δ.Ε.Υ... Ψ.Ε.Ι.Κ.Ε.Τ.Α...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,  
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-  
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν  
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
 ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

[illegible]

Σημειώσατε, ἔάν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἁλωνιστικὸν τοῦτο  
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,  
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθειας  
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἁλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἁλωνι-  
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,  
ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυμένων καὶ  
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχυῶν τούτων; Ἐκ τούτου... ἐχρητίμο -  
ναι... μὴχαν·... ἁλωνιστικόν... μέσον (δουκάνη). αὐτή  
ἦτο δ. κατασκευασμένη. ἡ μ. Χ. ο, 8 μ. ἀποτέλειτο. ἐκ τριῶν τε -  
μερίων. ἀπειδίδα. ὑπερλίτη. διὰ σκληρῶν τε βραχίων δι -  
θέου. ἡ μεταλλάξιν. ἡ μεταλάξιν. Αὕτη. ἐφορή δεύστα ἀπό  
τῶν γητακικῶν. πάτην. τῆς καρδίτσας. Διὰ τῆς δουκάνης  
ἥλωνίζοντο ἡ σίτος, κριθή, βρώμη, ρέβυνθοι, φακές, κύβοι







- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχυῶν ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.).....



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνημα  
μικροῦ ὄρου δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν ; .....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχυῶν ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;.....

23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλυσσιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνταγισμὸς κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). **Διάνυσμα β'.** **Δίνουσα**

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ· λειῶμα, ἐν Κρήτῃ· μάλαμα). Μὲ ποῖον ἔργαλειον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην· θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον· δικριάνι, ἀλλαχοῦ· δικηγριάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ· *Οἷ. ε. λ. ω. ν. ι. σ. μ. έ. κ. α. ι. σ. τ. α. χ. υ. α. ι. λ. έ. χ. α. ν. ι.*  
*Τ. ρ. . σ. τ. ρ. ὠ. μ. α. . σ. η. ρ. έ. δ. ι. α. . κ. α. ν. . γ. ι. ν. ε. σ. η. . τ. έ. (λ. α. φ. ν. ι.). μ. έ. τ. ἄ. ν. .*  
*Η. . π. ά. ρ. α. κ. . τ. ο. χ. χ. ἄ. ν. ε. ι. . σ. α. ν. ι. . δ. . σ. χ. ή. μ. α. λ. ε. δ. . πα. ρ. α. λ. / φ. ο. υ. . δ. ι. α. s.*  
*Α. ὑ. γ. α. . δ. ε. ὀ. σ. α. . ε. ι. . τ. έ. . έ. λ. α. ρ. α. . ή. . δ. ό. δ. ι. α. . δ. ι. α. . ἑ. ὤ. . κ. ρ. ι. κ. ἑ. λ. α. . ἡ.*  
*ν. α. . σ. α. ν. ι. δ. α. ν. ο. κ. ρ. α. ι. τ. ε. ι. τ. α. . ἄ. ρ. θ. ι. α. . ἡ. π. α. . ἑ. ἑ. ὤ. . ἑ. ρ. γ. α. ζ. α. , ἕ. τ. α. . δ. ι. α. .*  
τούτου σύρεσαι τὸ σφῦμα εἰς σωρὸν. Τὸ σπάλαινον πρὶς  
φυοῦσιν.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου



ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

..... Ἐχῶ...σχῶμα...ἀλίμενε...  
.....  
.....  
.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο.....

....Τ.ό...ἐργαλ.εἶδον...τ.α.ῦ...ἀντίστροφως... (ἐκρ.β.ῶ)...ἀνα-  
σ...μέ...τ.ό...ἐκαστὸν...ἀνέμισμα...καρπ.α.λ.εἶ...  
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

...ἐκ...τ.ό...λίχνισμα...ἀνέμισμα...ἀνδρες...  
...καὶ...χυν.αἰ.εἶ...  
.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἄλῳ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Τ.φ...χονδρά...τεμάχια...ἀνέμισμα...καρπ.α.λ.εἶ...  
κόντυλοι...ἀν...μέ...ἀν...τ.α.ῦ...ἀν...  
ἀν...καὶ...ἀν...ἀν...ἀν...  
ἀν...ἀν...ἀν...ἀν...ἀν...  
.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἄλῳ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἄλῳνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο .....

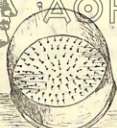
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; Ἡ δὲ διαλογή  
 γίνεται διὰ τῶν δερμονίων· τὸ δερμόνιον· στήριξεως δι' ἐκὸς κερ-  
 πηλοχίου· ἀπὸ τὸ μέσον τῆς μίτης· πλεονεξία· Ἄλλοι τὸν ἐκὸν  
 πληντικὸν· πλεονεξία· ἐκὸς ἐναντὶ ἀγκύσαν· ἐν τῇ περὶ δερμονίαν ρήζοντα  
 καὶ παραβάνετα κόσκινα καὶ ἐκ τῆς μεσοκινῆς ἐκὸς καὶ τὰ δερμόνια.  
 Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὧν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὥς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

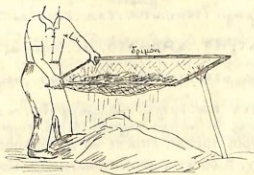
ΔΟΗΝΩΝ



κόσκινον· καλὸν δερμόνιον



κόσμος ἢ ἀνυλός



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους· βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.







κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον; Τὸ ἄχυρον μεταφέρρετο ἐλ. τῶ. χυρίον  
καὶ ἀνωθεν κέντρα ἐδ. χώρου ἐδοικόν. ἄχυρῶν ἐδ. τῶ. ὑπολαμπαν ἐ-  
καὶ γὰρ. ἐδ. τῶ. ἐλύνειν.....

5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τούτων καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα;....

Ἡ διαλογή τοῦ σπόρου ἐγίνετο κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ.  
Οὕτω ἐν κτηματικῶν ἀπαιτήσεων εἰς τὸν καλὸν στάχυν ἐβλήθη  
τὰ σποράν.....

6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύνων,  
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ;..

Τὸ πλέγμα τοῦτο ἐκ σταχύνων χιτῶνας κομὰ τὴν περιφέρειαν  
γίαν. ἐπὶ μερικῶν καὶ κατασκευάζονται ἐκ σπέν. καὶ ἐκ κοινῆς φασ.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται.

πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον. Ἀλλὰ ἀπὸ τῆς φασ. καὶ  
σταχυῶν οὐ φυλάσσεται ἀλλὰ ἐν τῇ ἀγορᾷ. ἐπὶ ἐκ τῆς καὶ  
ἐκ σκόπῳ καὶ φυλᾷ ὁ θεὸς τὰ πνεύματα ἐπὶ τὸν βῆμα. Ὁ βῆμα ἦτο  
ἐνταφίον καὶ βύζανον τὸν σπέν ἐκ τῆς καὶ ἐν εὐρισκτο ἀκατάστατον  
ἐστὶν αὐτόν. Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἀναμνηστικῆς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκρίes, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

..... Δέν. ἑρρίστανται τοῖς αὐτοῖς. ἑρρίστανται ἐν τῷ  
τοῦ π. οὐ. φ. αὐτοῦ.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος; .....

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ;...

2) Ποίος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. δια την πυράν.  
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, από ποιον μέρος ; .....

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι είς κάθε τόπον δια κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, ξόρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα .....

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

.....  
.....  
.....  
.....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

.....  
.....  
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.....  
.....  
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ